

INFORMATIONS CONFINEMENT ET DEPLACEMENTS

Réseau Louis Guilloux



Consignes de confinement et surveillance

A destination des personnes allophones diagnostiquées Covid-19 + en confinement :

→ Consignes concernant leur confinement et déplacement, l'hygiène et la surveillance des symptômes

[Lien](#) : Disponible en Anglais – Arabe – Français – Géorgien - Russe

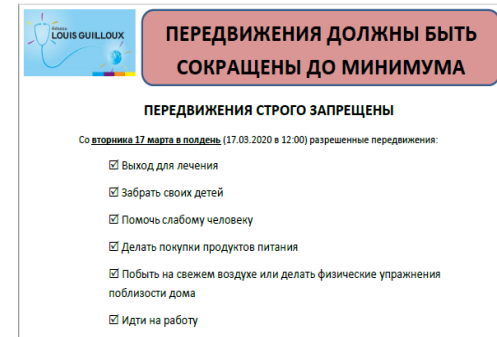


Explications confinement

A destination de toutes les personnes allophones en période de confinement

→ Explications sur la période de confinement et les autorisations dérogatoires de sortie

[Lien](#) : Disponible en Anglais - Français - Géorgien - Russe



Affiches « Dès que vous sortez de votre chambre, lavez-vous les mains »

Disponibles en : [Russe](#), [Géorgien](#), [Albanais](#), [Français](#)

TRADUCMED



Consignes de confinement

→ Surveillance de l'état de santé, règles de confinement et d'hygiène pour les personnes prise en charge à domicile

[Lien](#) : Disponible en Albanais - Anglais - Arménien - Croate - Espagnol - Mongol - Polonais - Portugais-Portugal - Russe - Ukrainien

Consignes à donner aux patients pris en charge à domicile

- Surveillance de votre état de santé**
- La surveillance de la température 2 fois par jour.
 - La consigne, en cas d'aggravation de l'état général, d'un appel au médecin traitant ou, si celui-ci n'est pas joignable, au SAMU-Centre 15.
- Confinement**
- Le confinement doit être réalisé dans une pièce dédiée, bien aérée. Elle vise à minimiser les contacts entre personnes et limiter la contamination des surfaces dans le logement. Cette pièce doit être aérée trois fois par jour ainsi que le reste du lieu de vie. Plusieurs IVC sont disponibles un dot être obligé. En cas de IVC partagé une hygiène stricte doit être respectée (nettoyage eau de javel ou par lingettes désinfectantes).
 - Respect d'une distance de sécurité.
 - Vous devez respecter une distance de sécurité de deux mètres sans contacts directs. *Vous devez éviter tout contact avec les personnes fragiles (personnes âgées, malades chroniques, personnes âgées).
- Lavage des mains**
- La réalisation avec une rigueur absolue des gestes d'hygiène des mains par friction hydro-alcoolique (en particulier avant de porter les mains au visage) et par lavage au savon quatre à six fois par 24 heures.
- Surfaces de contact**
- Certaines surfaces sont susceptibles d'être un vecteur de contamination et doivent être régulièrement désinfectées (smartphone, poignées de portes...).
- Conseils pour le linge et les draps**
- Dans la mesure du possible, le patient devra réaliser personnellement les opérations. *Ne pas secouer les draps et le linge.
 - Transporter les draps et le linge à laver dans la machine à laver le linge sans déposer intermédiaire dans le linge.
 - Laver le linge de linge d'un patient confirmé dans une machine à laver avec un cycle à 60 degrés pendant 30 min au minimum.
- Nettoyage des sols**
- De respecter les éléments suivants pour le bonnettoyage des sols et surface:
 - Ne pas utiliser un aspirateur générateur d'aérosols pour le nettoyage des sols.
 - Nettoyer les sols et surfaces avec un bandeau de lavage à l'au imprégné d'un produit détergent.
 - Puis rincer à l'eau du robinet avec un autre bandeau de lavage à l'au.
 - Puis laisser sécher.
 - Puis désinfecter les sols et surfaces à l'eau de javel diluée à 0,5% de chlore actif (1 litre de javel à 2,8% + 1 l'eau)

Attestations de déplacements dérogatoires traduites

→ Attestations traduites pour aider à compléter l'attestation officielle en français

[Lien](#) : Disponibles en : Attestation simplifiée (français et images) Albanais - Amharique - Anglais - Arabe - Bengali - Bulgare - Dari - Français - Pashto - Portugais - Roumain - Russe - Serbe - Tamoul - Tigrinya - Turc

→ Autres langues :

[Site CNT](#) : Allemand - Chinois - Espagnol - Géorgien - Hongrois - Polonais - Soninké - Vietnamien - Wolof

[Page Facebook association BAAM](#) : Bambara - Italien - Peulh

ATTESTATION DE DÉPLACEMENT DÉROGATOIRE

En application de l'article 3 du décret du 23 mars 2020 et de l'article 3 de l'arrêté du 23 mars 2020 relatifs aux mesures générales relatives pour l'ensemble du territoire à la mise en œuvre de la stratégie nationale de lutte contre l'épidémie de COVID-19, il est autorisé de délivrer à titre dérogatoire et sous réserve de l'absence de symptômes de la maladie, l'attestation de déplacement dérogatoire pour les personnes mentionnées ci-dessous :

- 1) Déplacements entre le domicile et le lieu d'exercice de l'activité professionnelle, scolaire ou universitaire à l'exercice d'une activité ou pour des raisons de proximité de l'activité professionnelle, scolaire ou universitaire.
- 2) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 3) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 4) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 5) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 6) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 7) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 8) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 9) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 10) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 11) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 12) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 13) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 14) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 15) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 16) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 17) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 18) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 19) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.
- 20) Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle ou scolaire.

Délégation Interministérielle à l'Accueil et à l'Intégration des Réfugiés



Informations déplacements

→ Déplacements autorisés en période de confinement

[Lien](#) : Disponible en Anglais - Arabe - Espagnol - Français

INFORMATION #COVID-19

Pour lutter contre la propagation du COVID-19 et sauver des vies, un dispositif de confinement est mis en place. Les déplacements sont interdits sauf dans les cas suivants et uniquement à condition d'être munis d'une attestation :

- Se déplacer du domicile à son lieu de travail dès lors que le télétravail n'est pas possible
- Faire ses achats de première nécessité dans les commerces de proximité autorisés
- Se rendre auprès d'un professionnel de santé
- Se déplacer pour la garde de ses enfants ou pour aider les personnes vulnérables à la stricte condition de respecter les gestes barrières
- Faire de l'exercice physique uniquement à titre individuel, autour du domicile et sans aucun rassemblement

Santé BD



« Le confinement c'est rester chez soi »

→ Explications sur le confinement en images

[Lien](#) : Français illustré

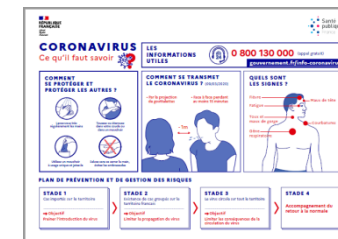


INFORMATIONS CORONAVIRUS

« Coronavirus ce qu'il faut savoir »

→ Informations sur la transmission, les gestes barrières et les symptômes

[Lien](#) : Disponible en Albanais – Allemand – Anglais – Arabe – Arabe Soudanais – Arménien – Bulgare – Catalan – Cinghalais – Créole Guyanais – Créole Haïtien – Créole Réunionnais – Croate – Danois – Dari – Espagnol – Fulah - Géorgien – Grec – Hongrois – Italien – Japonais – Kurde (Sorani) – Malgache – Mongol – Néerlandais – Ourdou – Polonais – Portugais (Brésil) – Portugais (Portugal) – Russe – Somali – Suédois – Tchèque – Thaï - Turc



TRADUCMED



Affiche « gestes barrières »

[Lien](#) : Disponible en Albanais- Arabe – Bambara – Berbère – Bulgare – Ethiopien – Kurde (Kurmanji) – Kurde (Serani) - Malinké – Pachtou - Portugais - Roumain - Russe - Serbe – Tamoul – Turc

→ Autres langues :

[Site de la DIAIR](#) : Anglais – Bengali – Dari - Français – Tigrinya

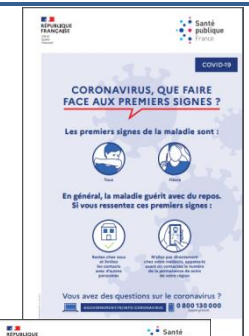
[Site de la FAS](#) : Arménien - Azéri - Espagnol - Géorgien - Lingala - Mongol – Persan - Ourdou - Somalie - Soninke - Tibétain



Affiche : les signes bénins

→ Symptômes non graves du Covid19 et comportement à adopter cas échéant

[Lien](#) : Disponible en Albanais – Amharique - Anglais – Arabe - Arménien – Azéri – Bengali - Bulgare – Espagnol – Français - Géorgien - Kurde-Kurmanji – Kurde-Sorani – Lingala – Mongol- Oourdou – Pashto - Persan – Portugais – Roumain – Russe – Serbe – Tamoul – Tibétain - Tigrinya – Turc



Affiche : les signes graves

→ Symptômes préoccupants du Covid19 et comportement à adopter cas échéant

[Lien](#) : Disponible en Albanais – Amharique - Anglais – Arabe - Arménien – Azéri – Bengali - Bulgare – Espagnol – Français - Géorgien - Kurde-Kurmanji – Kurde-Sorani – Lingala – Mongol- Oourdou – Pashto - Persan – Portugais – Roumain – Russe – Serbe – Tamoul – Tibétain - Tigrinya – Turc



Fédération des Acteurs de la Solidarité



Fédération des acteurs de la solidarité

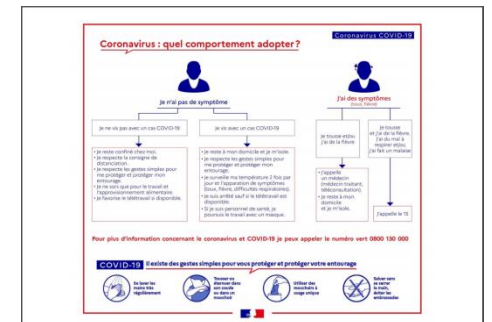
Délégation Interministérielle à l'Accueil et à l'Intégration des Réfugiés



Coronavirus : Quels comportements adopter ?

→ Informations générales sur les comportements en cas de maladie ou de vie avec une personne malade

[Lien](#) : Disponible en Anglais - Français



Les gestes simples contre le coronavirus

→ Les gestes à adopter ou éviter pendant l'épidémie.

[Lien](#) : Français illustré



Santé BD



Ressources pour transmission à l'oral

Sorosa

SOROSA

Vidéo « Sensibilisation et information sur le Coronavirus »

[Lien](#) : Disponible en Diakhandé – Dari – Nouchi – Pachto – Peule - Soussou



Arca di Noé



#StopCOVID19



- Vidéos explicatives sur les voies de transmission du covid19, les mesures de précaution et d'hygiène pour éviter les transmissions et sur les médicaments à éviter, les équipements à utiliser en quel cas, les symptômes du virus et mesures à prendre en cas de symptômes.
- NB : vidéos italiennes qui évoquent le gouvernement italien et les mesures en Italie mais les informations transmises dans cette vidéos sont valables ici aussi (une des vidéos est en français et vous permettra de connaître le contenu traduit)

[Lien](#) : Disponible en Arabe - Bambara – Bengali - Dari/Farsi – Italien – Kurde- Mandika – Ourdou – Pashto- Somali - Tigrigna - Wolof